



BTS35 v2



CANNOCCHIALE TERMICO DA PUNTAMENTO BURRIS

BTS35 v2

MANUALE D'USO



PANORAMICA:

Grazie per aver acquistato un cannocchiale termico da puntamento Burris. Prima dell'uso, leggere questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri. Questa guida spiega il funzionamento del modello BTS35 v2.

ATTENZIONE:

Non puntare i visori termici verso fonti di energia ad elevata intensità, come il sole o gli emettitori laser, perché potrebbero danneggiare in modo permanente il rilevatore a infrarossi!

ACCESSORI:

Attacco Picatinny a sgancio rapido M1913

Batteria 18650

Caricabatteria

Cavo da USB-C a USB-A

Cavo da USB-C a RCA

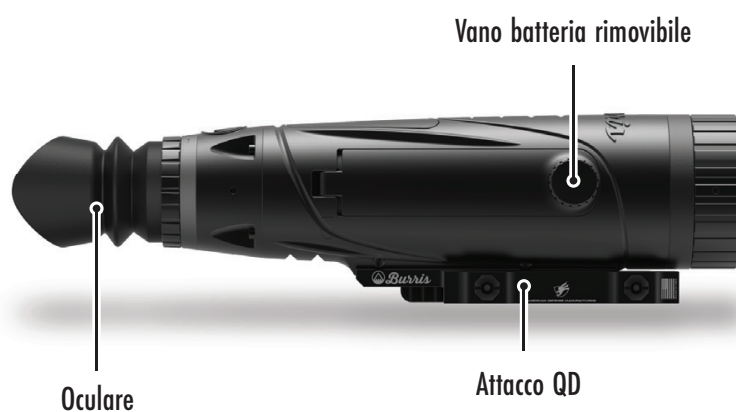
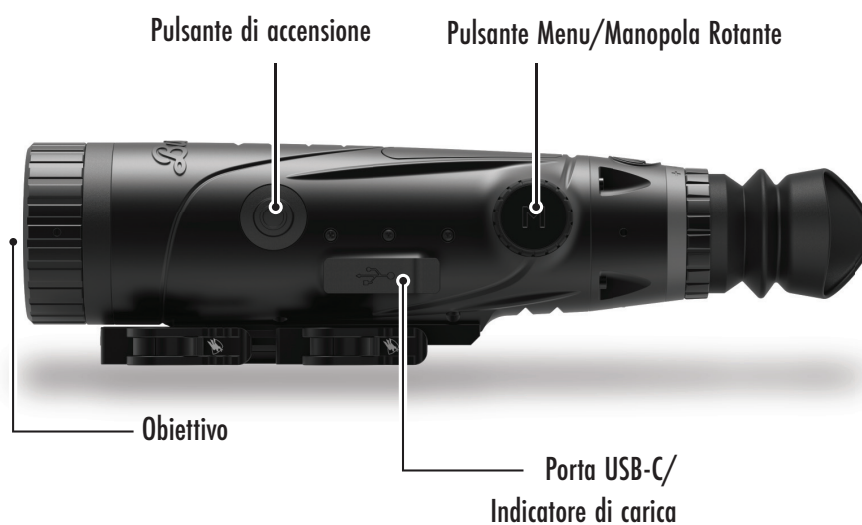
VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

SOMMARIO

COMPONENTI DEL PRODOTTO	100
SPECIFICHE TECNICHE	101
FUNZIONI DEL PRODOTTO	103
FUNZIONI DEL PULSANTE	104
INSTALLAZIONE DELL'ATTACCO	105
BATTERIA RIMOVIBILE	106
USB-C, BATTERIA E CARICA	107
FUNZIONI DI ALIMENTAZIONE	108
MESSA A FUOCO DEL CANNOCCHIALE DA PUNTAMENTO	109
MENU BTS35 v2	110
PALETTE DEI COLORI	111
IMPOSTAZIONI TERMICHE	112
IMPOSTAZIONI GENERALI	114
WI-FI	116
IMPOSTAZIONI DI ALIMENTAZIONI	117
RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA	118
RETICOLI E CONFIGURAZIONI	119
AZZERAMENTO	122
PROFILI	123
TELEMETRO STADIAMETRICO	124
CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE	125
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	126
GARANZIA	127
TRADUZIONI	

CANNOCCHIALE TERMICO DA PUNTAMENTO BURRIS

COMPONENTI DEL PRODOTTO



CANNOCCHIALE TERMICO DA PUNTAMENTO BURRIS

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	BTS35 v2
Rilevatore	
Tipo di rilevatore	VOx
Risoluzione e passo	400 x 300 - 12 μ m
Gamma spettrale	da 8 a 14 μ m
NETD	≤ 50 mk @ F1 25°C
Distanza di rilevamento (Cervo)	1000 m 1100 yd
Proprietà ottiche	
Lunghezza focale	35 mm F1.0
Messa a fuoco	Messa a fuoco manuale
Campo visivo (GRA)	7,8 x 5,9°
Visore	
Frequenza dei fotogrammi	50Hz
Zoom ottico	3,2x
Zoom digitale	da 1X a 4X
Display	
Tipo di display	OLED
Risoluzione	1024 x 768
Oculare	Rilievo degli occhi ≥ 48 mm, Diametro della pupilla di uscita $\geq 5,3$ mm
Ingrandimento dell'oculare	14X
Alimentazione	
Tipo di batteria	1X 18650 (interna), 1X 18650 (rimovibile)
Durata della batteria	≥ 5 ore @ 25°C
Modello	BTS35 v2
Interfaccia	
USB-C	Alimentazione/carica Video

SPECIFICHE TECNICHE

CONTINUA

Interfaccia video	App Burris Connect (streaming video in diretta) Video analogico (da USB-C a RCA)
Interfaccia di installazione	Attacco Picatinny a sgancio rapido M1913 con cantilever regolabile
Condizioni	
Temperatura di funzionamento	Da 14 °F a 122 °F Da -10 °C a 50 °C
Impermeabile	IP67
Rinculo	800 G/1 ms
Caratteristiche fisiche	
Peso	≤ 890 g ≤ 31,4 oz
Dimensioni (Lung. x Largh. x Alt.)	294 mm x 80 mm x 78,5 mm 11,6 in. x 3,1 in. x 3,1 in.

CANNOCCHIALE TERMICO DA PUNTAMENTO BURRIS

FUNZIONI DEL PRODOTTO

Modello	BTS35 v2
Zoom fluido	Sì
Wi-Fi	Sì
Foto	BurrisConnect
Video	BurrisConnect
Luminosità dello schermo	Scala a cursore
Intensità termica	Scala a cursore
Contrasto dell'immagine	Scala a cursore
Miglioramento dell'immagine	Sì
Modalità Scena	Potenziata/Evidenziata/Natura
Modalità di risparmio energetico	Sì
Palette di colori	Bianco caldo/Nero caldo/ Rosso caldo (1.2.3)/ Verde caldo/Blu caldo
Pista calda	Sì
Indicatore di carica	Regolabile
Modello di calibrazione	Manuale:
Telemetro stadiametrico	Sì
Spegnimento automatico	Spento / 15 min / 30 min / 60 min
Stand-By automatico	Spento / 15 min / 30 min / 60 min
Impostazioni della lingua	Inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco, russo, finlandese, svedese, danese, polacco
PIP	Superiore sinistro, superiore centrale, superiore destro, SPENTO
Ripristino delle impostazioni predefinite	Ripristino delle impostazioni di fabbrica
Configuratore reticolo	Sì
Profili di azzeramento	6
Processo di azzeramento	Sì

CANNOCCHIALE TERMICO DA PUNTAMENTO BURRIS

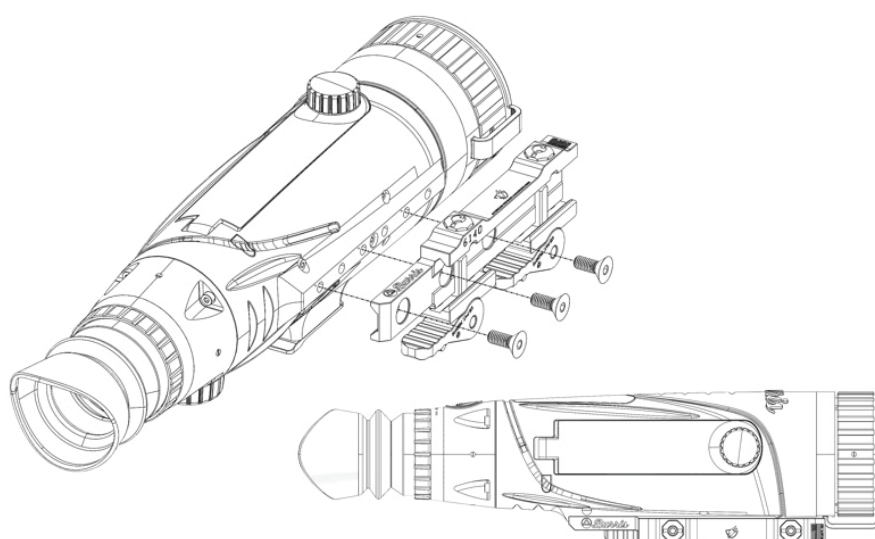
FUNZIONI DEL PULSANTE

Modello	BTS35 v2
Funzioni del pulsante non presenti nel menu MENU DI SCELTA RAPIDA	
Manopola rotante in senso orario	Riduce lo zoom
Manopola rotante in senso antiorario	Aumenta lo zoom
Funzioni del pulsante presenti nel menu	
Pulsante M	Premere per visualizzare le opzioni del menu/effettuare selezioni
Calibrazione	
Pulsante di accensione	Eseguire la calibrazione dell'otturatore

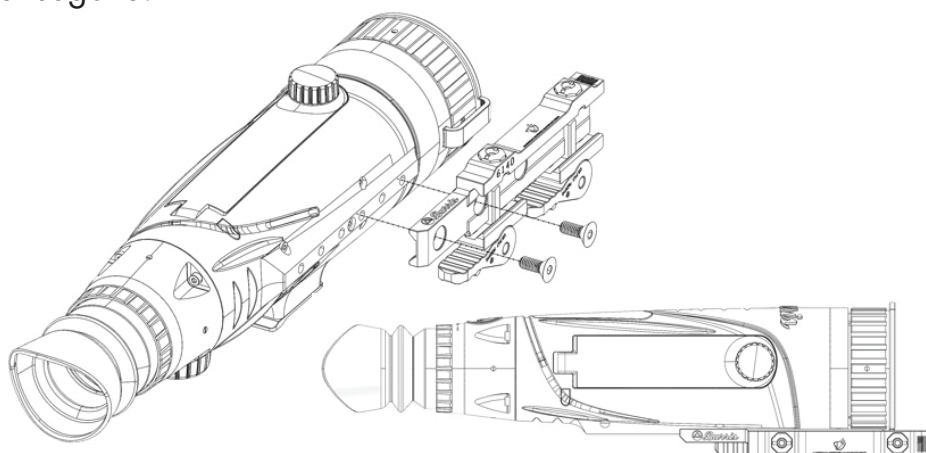
INSTALLAZIONE DELL'ATTACCO A SGANCIO RAPIDO

Nella confezione del BTS sono inclusi un attacco rapido Picatinny M1913 e tre viti di montaggio. La base del BTS ha sei fori per le viti di montaggio. L'attacco può essere installato utilizzando qualsiasi di questi fori e almeno due viti. In questo modo l'utente può regolare la quantità di cantilever necessaria per un sollevamento ottimale degli occhi su vari sistemi di armi. Stringere i bulloni a 30 in-lb o 3,4 Nm.

Per applicazioni sportive moderne, riportiamo di seguito la configurazione standard.



Per fucili bolt action o altri sistemi che richiedono il massimo del cantilever, l'attacco può essere installato come indicato di seguito.

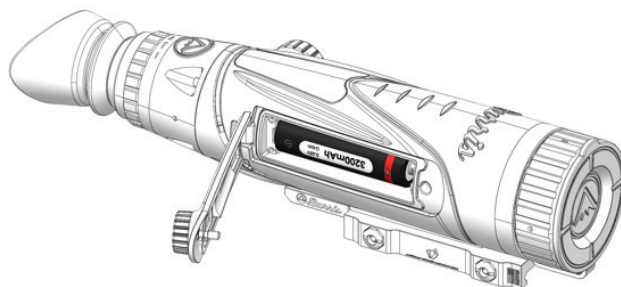


Nota: Per sistemi fucile con un forte rinculo o armi semiautomatiche full power, Burris raccomanda di utilizzare tutte e tre le viti di montaggio.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA RIMOVIBILE

Il visore termico è predisposto per l'uso di una batteria removibile 18650. Quando la batteria interna ha una carica sufficiente, la batteria removibile 18650 può essere sostituita e il visore continuerà a essere alimentato. La batteria removibile è installata nell'apposito scomparto come indicato.

Nota: le batterie 18650 sono disponibili in numerose lunghezze diverse. Il BTS35 v2 è stato progettato per utilizzare batterie con una lunghezza di 68-71 mm. Si tratta di batterie che solitamente includono la protezione del circuito e a volte offrono una carica integrata tramite micro-USB. Il BTS non funzionerà in maniera affidabile se vengono utilizzate celle 18650 più corte e non protette. Non utilizzare nel BTS35 v2 celle 18650 non protette o celle con una lunghezza inferiore a 68 mm.





DA USB-C A USB-A

Il cavo di ricarica fornito è un cavo da USB-C a USB-A. L'utilizzo del dispositivo mentre è collegato alla presa di corrente ne consente comunque la ricarica. Con questo metodo si ricarica soltanto la batteria interna. L'utilizzo di una batteria esterna prolungherà notevolmente il tempo di funzionamento.

INFORMAZIONI SULLA RICARICA

Mentre il dispositivo è in carica, un LED all'interno della porta USB-C lampeggerà in rosso (indicatore di carica). Il LED diventerà verde fisso quando il dispositivo è completamente carico. L'indicatore di funzionamento può essere disattivato nelle Impostazioni generali (vedere pagina 17).

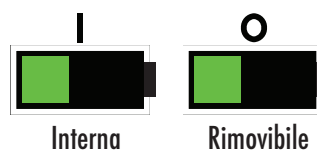
Il visore termico deve essere completamente carico prima del primo utilizzo.

Caricare il visore termico per almeno 4 ore o finché l'indicatore di carica non diventa verde fisso.

Nota: Specifiche di carica: 5V, 2A. Non caricare la batteria in un ambiente con temperature superiori a 40 °C o 104 °F.

STATO DELLA BATTERIA

Le icone che indicano lo stato di carica della batteria (SOC o State of Charge) sono posizionate nell'angolo in basso a destra dello schermo. (I) indica il SoC della batteria interna e (O) indica il SoC della batteria rimovibile.



Se si notano surriscaldamento, odori, decolorazione o deformazione della batteria, interromperne immediatamente l'uso.

DA USB-C A RCA

Il BTS è dotato di un cavo da USB-C a RCA che consente di visualizzare il display del BTS su uno schermo più grande o di catturarlo su un dispositivo DVR.



FUNZIONI DEL PULSANTE DI ACCENSIONE

SPEGNIMENTO

Per spegnere completamente il visore termico, tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando la barra di avanzamento dello spegnimento è completa e l'unità si spegne.



Per annullare il processo di spegnimento è sufficiente rilasciare il pulsante di accensione prima che la barra di avanzamento sia completa. Questa operazione attiva manualmente la modalità Standby.

MODALITÀ STAND-BY

Per mettere il visore termico in modalità Stand-by, tenere premuto il pulsante di accensione e rilasciarlo prima che la barra di avanzamento dello spegnimento sia completa. La modalità stand-by disattiva il display e pone il processore in uno stato di minor consumo energetico. Il visore termico può essere riacceso rapidamente premendo il pulsante di accensione. Quando è in Standby, l'unità rimane connessa all'App tramite WI-FI.



SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Il BTS include una funzione di spegnimento automatico se non viene rilevata alcuna attività. La durata dell'inattività può essere modificata nelle impostazioni di alimentazione (vedere pagina 21). Premendo un pulsante qualsiasi il timer della durata di inattività riparte da zero.

STAND-BY AUTOMATICO

Il BTS include una funzione di standby automatico se non viene rilevata alcuna attività. La durata dell'inattività può essere modificata nelle impostazioni di alimentazione (vedere pagina 21). Premendo un pulsante qualsiasi il timer della durata di inattività riparte da zero.

Nota: Premere rapidamente il pulsante di accensione per nascondere la schermata del menu.



MESSA A FUOCO DEL CANNOCCHIALE TERMICO DA PUNTAMENTO BURRIS

REGOLAZIONE DELLA DIOTTRIA

L'oculare può essere messo a fuoco in modo che il display appaia nitido e chiaro. Seguire questa procedura per regolare rapidamente la messa a fuoco:

1. Accendere il visore e aprire il Menu. Se le icone e il testo del menu appaiono nitidi e chiari, non sono necessarie ulteriori regolazioni.
2. Se le icone e il testo del menu non appaiono nitidi e chiari, ruotare l'anello argentato di regolazione delle diottrie situato vicino all'oculare fino a quando le icone e il testo del menu non appaiono nitidi e chiari.

REGOLAZIONE DELL'OBIETTIVO

L'anello di messa a fuoco si trova all'estremità dell'obiettivo del BTS e serve a regolare con precisione la messa a fuoco. La messa a fuoco frequente di oggetti a distanze diverse garantirà un'immagine nitida.

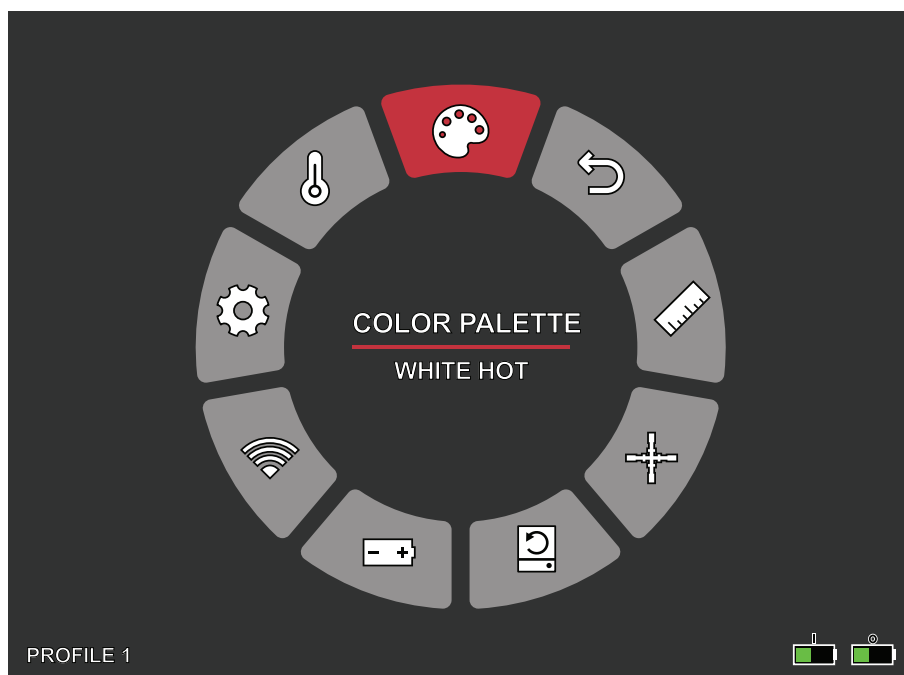
Distanza minima di messa a fuoco: BTS35 v2 - 3 ft

COPRIOBIETTIVO

Si consiglia di coprire la lente al germanio dell'obiettivo con il proprio copriobiettivo in dotazione per proteggerla quando il prodotto non è in uso.

INGRANDIMENTO, ZOOM

Quando sullo schermo sono visualizzate le impostazioni del menu, utilizzare i pulsanti della manopola rotante per regolare l'ingrandimento. L'ingrandimento può essere regolato da 1x a 4x con incrementi di 0,2x.



PALETTE DI COLORI



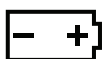
IMPOSTAZIONI TERMICHE



IMPOSTAZIONI GENERALI



WI-FI



IMPOSTAZIONI DI ALIMENTAZIONI



IMPOSTAZIONI DI ARCHIVIAZIONE



**RIPRISTINARE LE
IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**



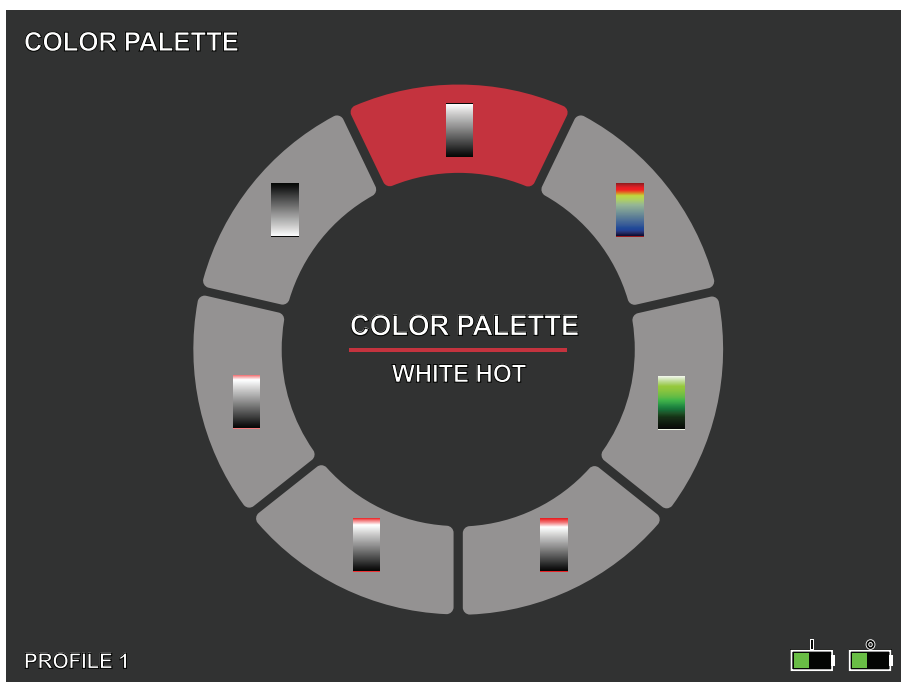
RETICOLO & AZZERAMENTO



TELEMETRO STADIAMETRICO



ESCI DAL MENU PRINCIPALE



PALETTE DI COLORI

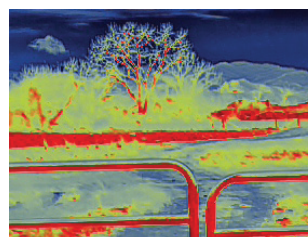
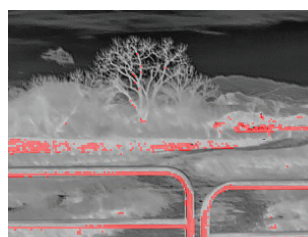
BIANCO CALDO – Gli oggetti con temperature più elevate vengono visualizzati in bianco o grigio chiaro.

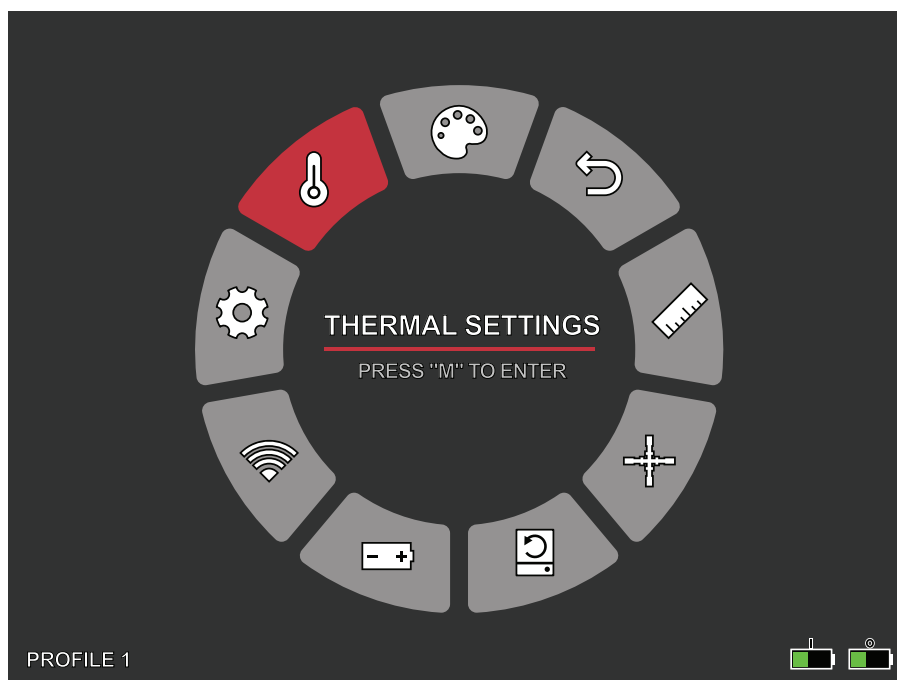
NERO CALDO – Gli oggetti con temperature più elevate sono visualizzati in nero o grigio scuro.

ROSSO CALDO – Gli oggetti con temperature più elevate sono indicati in rosso. Gli utenti possono regolare l'intensità del rosso nel profilo di colore nel menu a discesa Impostazioni termiche, quindi Intensità termica.

VERDE CALDO – Gli oggetti con temperature più elevate vengono visualizzati in verde più chiaro.

BLU CALDO – Gli oggetti con temperature più basse sono visualizzati in blu o blu scuro, mentre le temperature più alte sono visualizzate in rosso e giallo.





IMPOSTAZIONI TERMICHE

MIGLIORAMENTO DELL'IMMAGINE

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE IMPOSTAZIONI

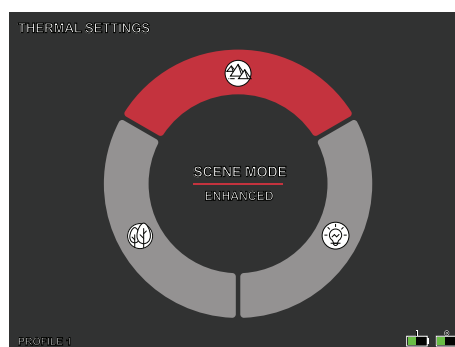
Il miglioramento dell'immagine regola automaticamente l'output dell'immagine per visualizzare al meglio tutti i dettagli termici della scena.

CONTRASTO

Il contrasto dell'immagine può essere regolato con la manopola rotante. Sul lato destro dello schermo viene visualizzata una barra di scorrimento.

MODALITÀ SCENA

I dispositivi termici Burris possono essere programmati per funzionare con tre diverse modalità di scena che utilizzano un algoritmo integrato per migliorare la qualità dell'immagine e le capacità di rilevamento termico in vari ambienti. A seconda delle condizioni ambientali, è possibile scegliere la modalità di scena più adatta alle proprie esigenze.





Modalità Natura

Fornisce la massima differenziazione termica sullo schermo utilizzando il maggior numero di scale di colore. Questa modalità è particolarmente utile in ambienti in cui gli oggetti nel campo visivo hanno temperature simili.



Modalità avanzata:

Evidenzia gli oggetti più caldi nel campo visivo aumentandone significativamente l'intensità.

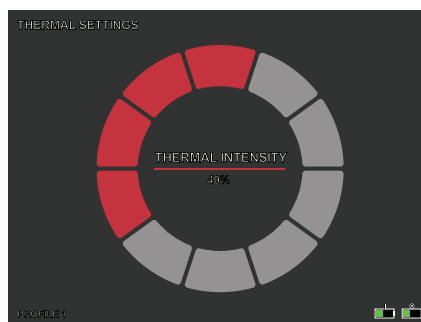


Modalità di evidenziazione:

Crea un contrasto significativo tra gli oggetti più caldi e quelli più freddi nel campo visivo, aumentando l'intensità degli oggetti più caldi e diminuendo quella degli oggetti più freddi.

INTENSITÀ TERMICA

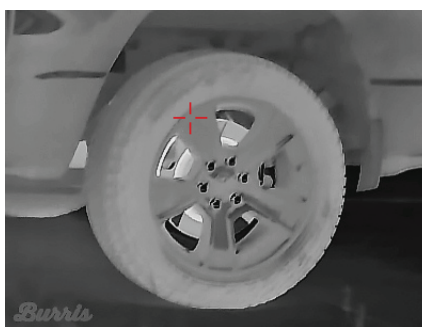
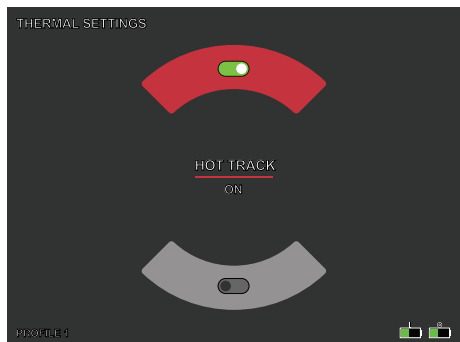
Cambia la gamma di colori verso una delle due estremità della scala di temperatura per la palette dei colori attiva. Con questa impostazione è possibile far apparire gli oggetti più caldi o più freddi.

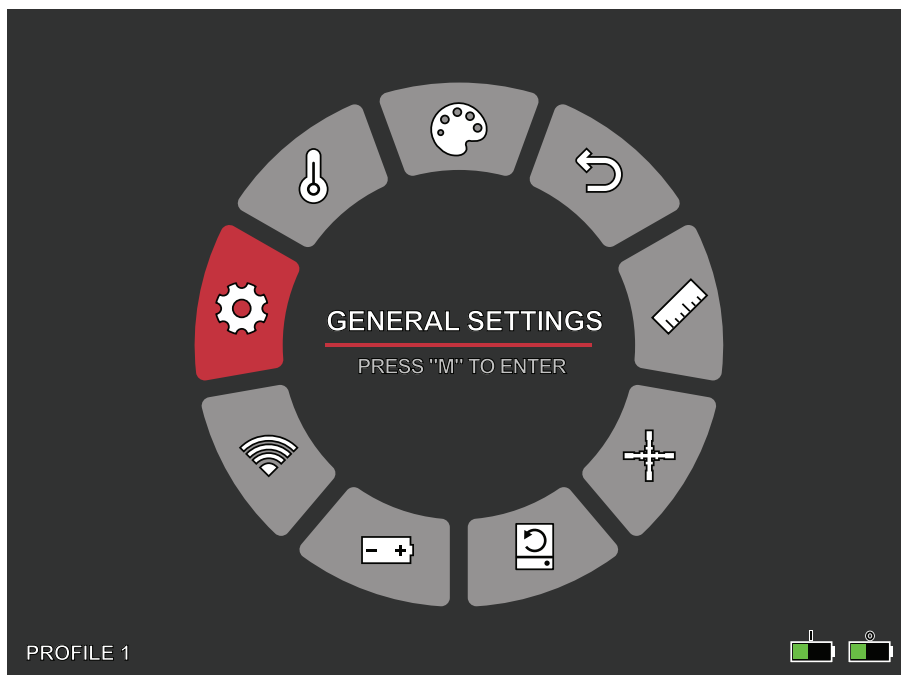


PISTA CALDA

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE IMPOSTAZIONI

Quando la traccia calda è attivata, il reticolo rosso attivo traccia il punto con la temperatura più alta nella scena.





IMPOSTAZIONI GENERALI

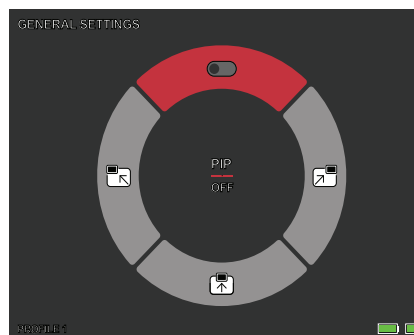
LUMINOSITÀ DELLO SCHERMO

I livelli di luminosità possono essere regolati con la manopola rotante. Sul lato destro dello schermo viene visualizzata una barra di scorrimento.

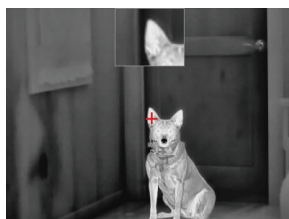
(PICTURE IN PICTURE, IMMAGINE NELL'IMMAGINE)

Quando l'immagine della finestra PIP è attiva sul display viene visualizzato un ingrandimento 2x dell'immagine principale.

L'utente ha la possibilità di posizionare la finestra PIP nell'area superiore sinistra/centrale/destra del display.



SINISTRA



MEZZO



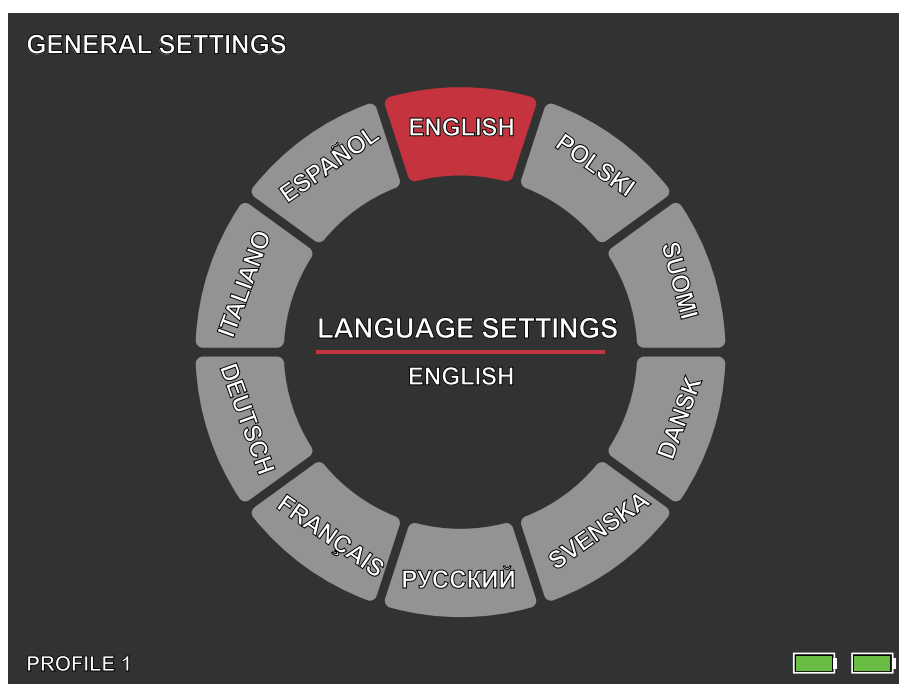
DESTRA

UNITÀ

Il visore termico può essere visualizzato in unità standard o metriche.

IMPOSTAZIONI LINGUA

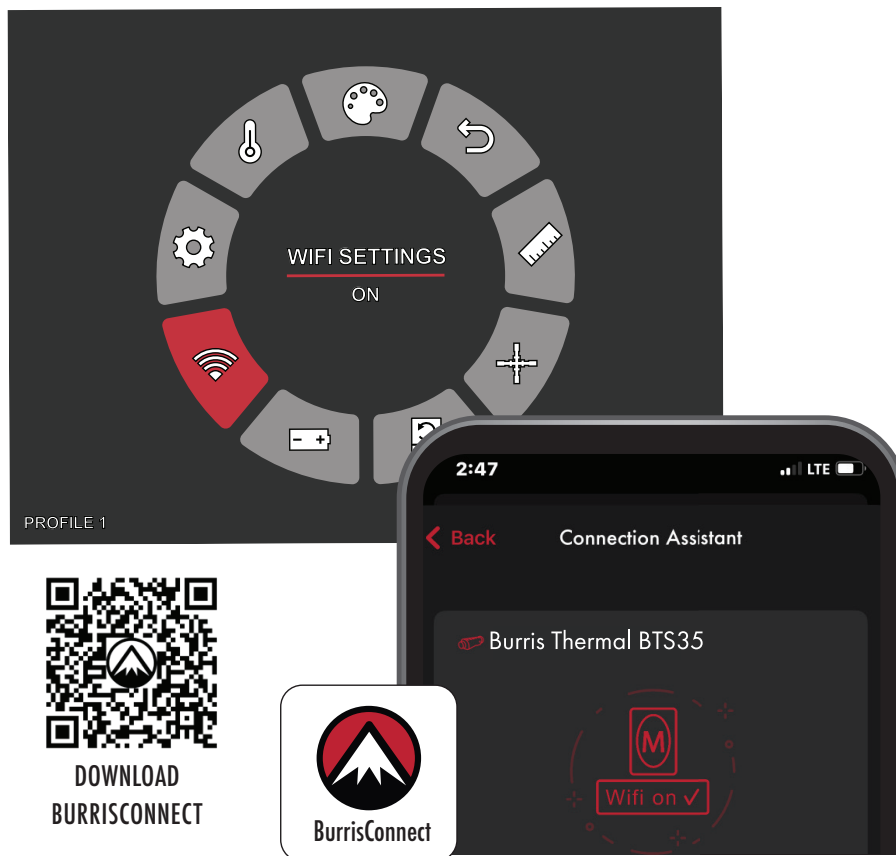
Gli utenti possono scegliere tra 10 lingue: Inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco, russo, finlandese, svedese, danese, polacco



INDICATORE DI CARICA

ON / OFF

Il LED indicatore di carica può essere disattivato.
L'indicatore è posizionato nella porta USB-C.



IMPOSTAZIONI WI-FI

Il visore termico può essere collegato all'app del telefono cellulare tramite Wi-Fi e il visore termico può essere gestito a distanza.

Quando il Wi-Fi è acceso, ma non è collegato, l'icona Wi-Fi lampeggia.

Quando il Wi-Fi è collegato, l'icona Wi-Fi è sempre accesa.

Su un dispositivo mobile, cercare e scaricare "BurrisConnect" nel rispettivo app store.

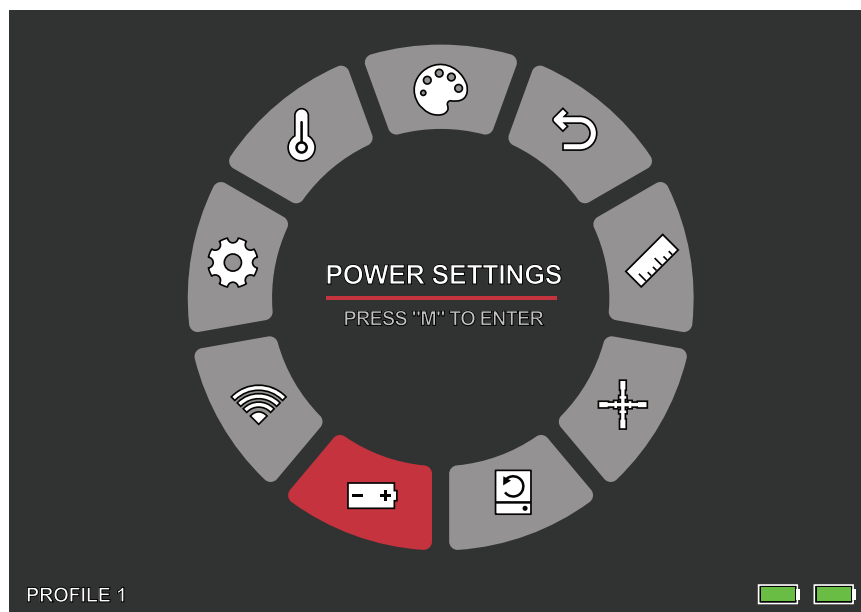
Aprire BurrisConnect e trovare il nome della rete Wi-Fi "BTH-XXXX" nelle impostazioni del Wi-Fi del proprio telefono.

NOME DEL DISPOSITIVO: BTS-XXXX

PASSWORD: 12345678

Dopo che la connessione è riuscita, l'utente può operare da remoto.

- Android – Scaricare da Google Play
- IOS– Scaricare nell'App Store di Apple



IMPOSTAZIONI DI ALIMENTAZIONE

STAND-BY AUTOMATICO

Se non si effettuano operazioni nel periodo di tempo impostato, entra in modalità Stand-by. Se l'indicatore di funzionamento è acceso prima di entrare in modalità Stand-by, l'indicatore di funzionamento lampeggia in modalità Stand-by.

- Opzioni di timeout dello stand-by automatico
SPENTO | 5 MIN | 10 MIN | 15 MIN

ACCENSIONE AUTOMATICA

Se non si effettuano operazioni nel periodo di tempo impostato, il visore termico si spegne automaticamente.

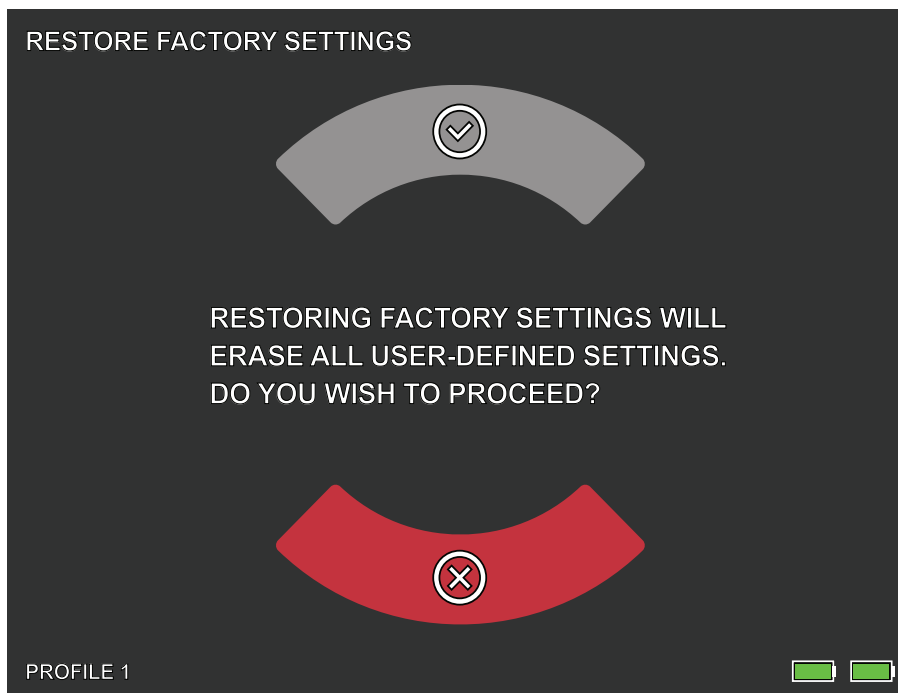
- Opzioni di timeout dell'accensione automatica
SPENTO | 5 MIN | 30 MIN | 60 MIN

MODALITÀ SUPER RISPARMIO ENERGETICO

- Modalità di super risparmio energetico
ACCESA / SPENTA

L'icona del Super risparmio energetico viene visualizzata nell'angolo in basso a sinistra, accanto all'indicatore della batteria, quando la modalità è attivata. Quando la modalità è attivata, le impostazioni WI-FI e Luminosità schermo sono disattivate.

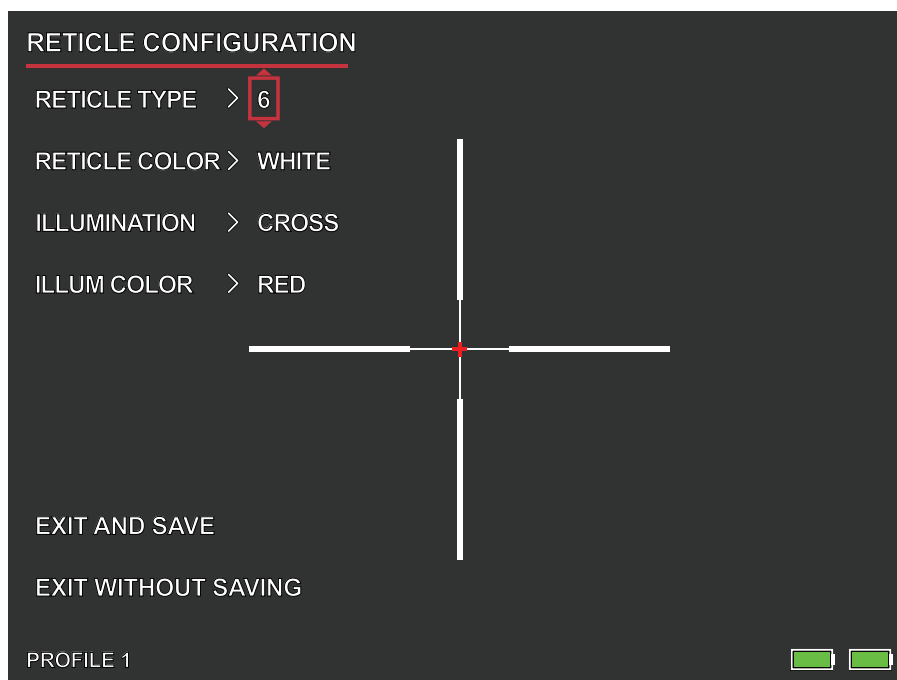
Nota: Lo stand-by automatico e lo spegnimento automatico non possono essere eseguiti quando il Wi-Fi è collegato.



RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Questa funzione ripristina le impostazioni di fabbrica.

Nota: Ripristinare le impostazioni di fabbrica cancellerà tutti i dati del reticolo e dell'azzeramento. Il BTS dovrà essere nuovamente azzerato.



CONFIGURAZIONE RETICOLO

CONFIGURAZIONE RETICOLO

IL BTS include uno strumento di configurazione del reticolo che consente all'utente di selezionare tra 10 tipi di reticolo, regolarne il colore e illuminazione. Lo strumento consente agli utenti di personalizzare il reticolo in modo che si adatti al meglio alla loro applicazione e palette termica dei colori.

TIPO DI RETICOLO

Il BTS è dotato di una serie di 10 reticoli. Per impostazione predefinita viene visualizzato il reticolo numero 1. I reticoli da 2 a 10 possono essere selezionati all'interno della finestra di Configurazione reticolo. Una mappa completa dei reticoli è disponibile su www.burrisoptics.com.

COLORE DEL RETICOLO

Gli utenti possono modificare il colore di base del reticolo scegliendo tra Rosso, Verde, Blu, Nero, Bianco e Giallo. Il Rosso è il colore predefinito.

ILLUMINAZIONE

Gli utenti possono scegliere tra un punto di illuminazione a punto centrale o croce centrale, separato dal reticolo di base. Se lo si desidera, è possibile SPEGNERE l'illuminazione.

COLORE DELL'ILLUMINAZIONE

Il colore del punto e/o della croce può essere modificato in Rosso, Verde, Blu, Nero, Bianco o Giallo.

ESCI E SALVA

Per salvare le modifiche apportate all'interno della finestra di Configurazione reticolo selezionare ESCI E SALVA. In questo modo verranno salvate le modifiche del PROFILO attivo.

ESCI SENZA SALVARE

Questa opzione consente agli utenti di uscire dalla finestra di Configurazione reticolo senza apportare modifiche al PROFILO attivo. Anche una veloce pressione del pulsante di accensione consente agli utenti di uscire dalla finestra di Configurazione reticolo senza salvare.



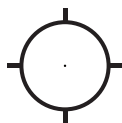
RETICOLO 1



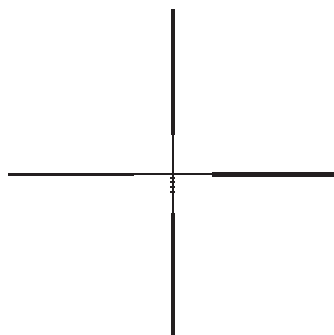
RETICOLO 2



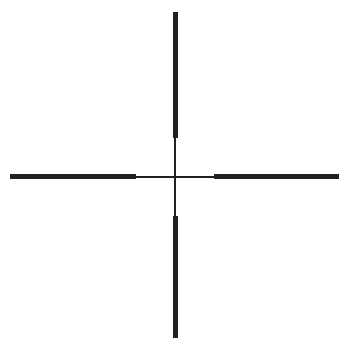
RETICOLO 3



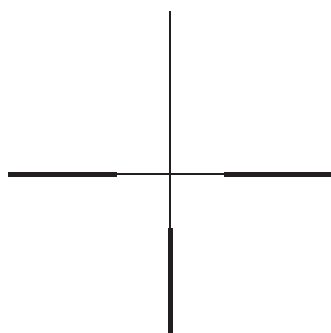
RETICOLO 4



RETICOLO 5



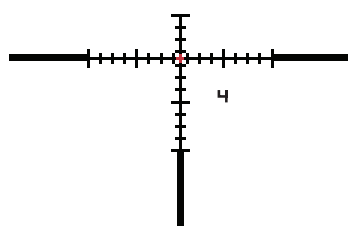
RETICOLO 6



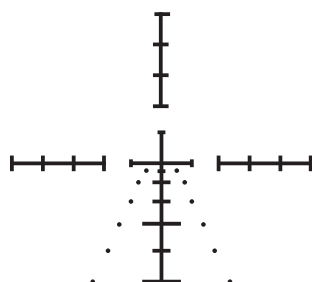
RETICOLO 7



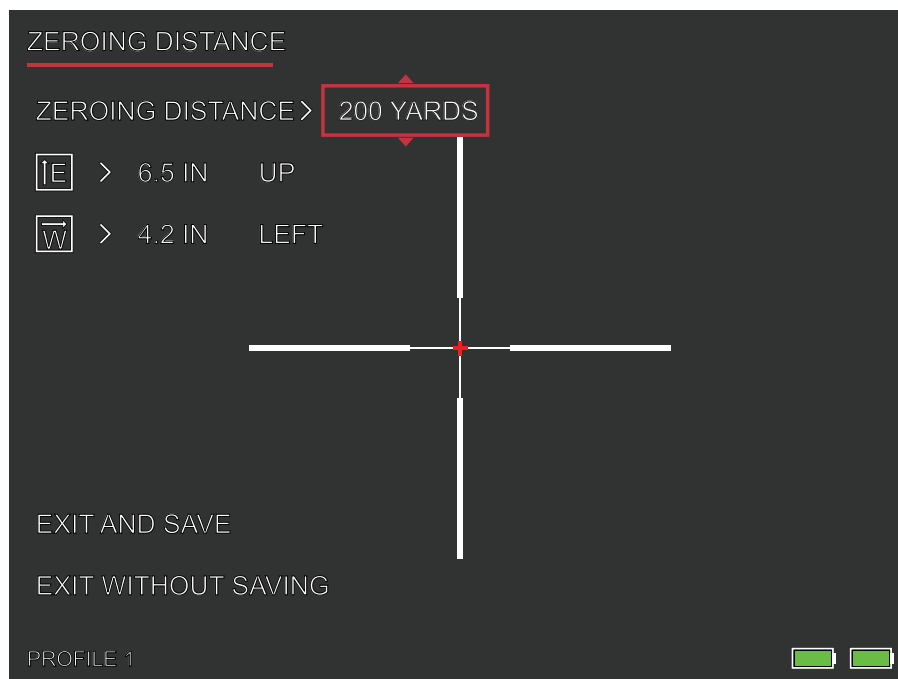
RETICOLO 8



RETICOLO 9



RETICOLO 10



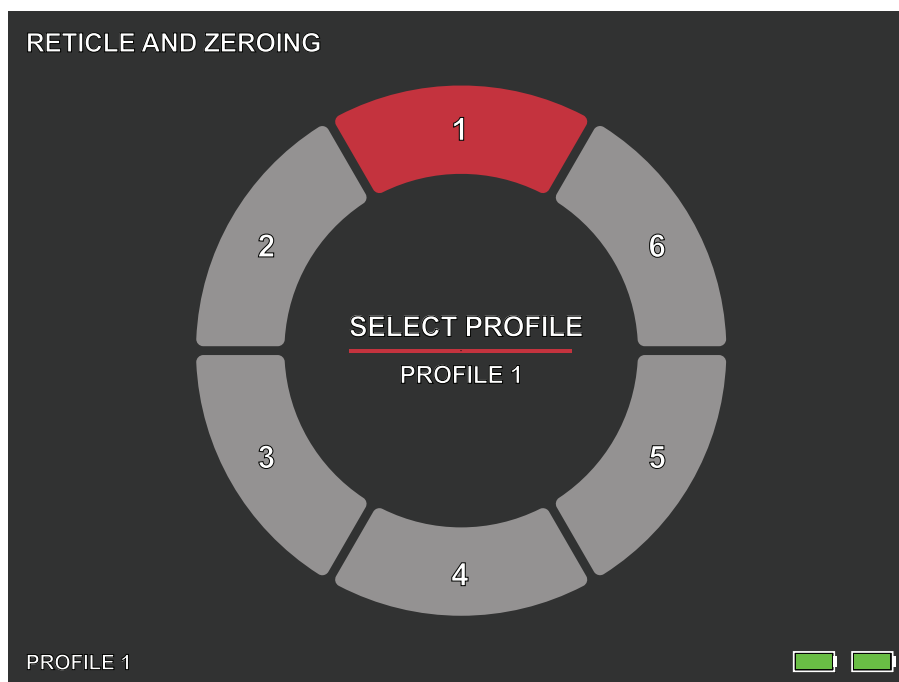
AZZERAMENTO

Il BTS è provvisto di uno strumento migliorato che semplifica l'azzeramento del cannocchiale termico da puntamento. Per azzerare il BTS seguire la procedura indicata di seguito.

1. Distanza di azzeramento. Selezionare Distanza di azzeramento sul menu sullo schermo. Usare la manopola rotante per navigare tra le distanze di azzeramento. Selezionare la distanza a cui è posizionato il bersaglio in vista. 50 metri/iarde sono un buon punto di partenza.
2. Mirare direttamente al centro del bersaglio e sparare da due a tre colpi. Misurare e registrare la distanza verticale e orizzontale tra il centro del gruppo e quello del bersaglio.
3. Regolazione dell'altezza Utilizzare la manopola rotante per regolare l'altezza del Punto di mira (POA) in SU o in GIÙ rispetto al centro dello schermo. Il livello e la direzione della regolazione del POA sono visualizzati sullo schermo. Il livello di regolazione "E" (altezza) dovrebbe essere uguale alla distanza verticale misurata al passaggio 2. Il livello di regolazione per click (mm/in) cambierà con il valore della distanza di azzeramento.

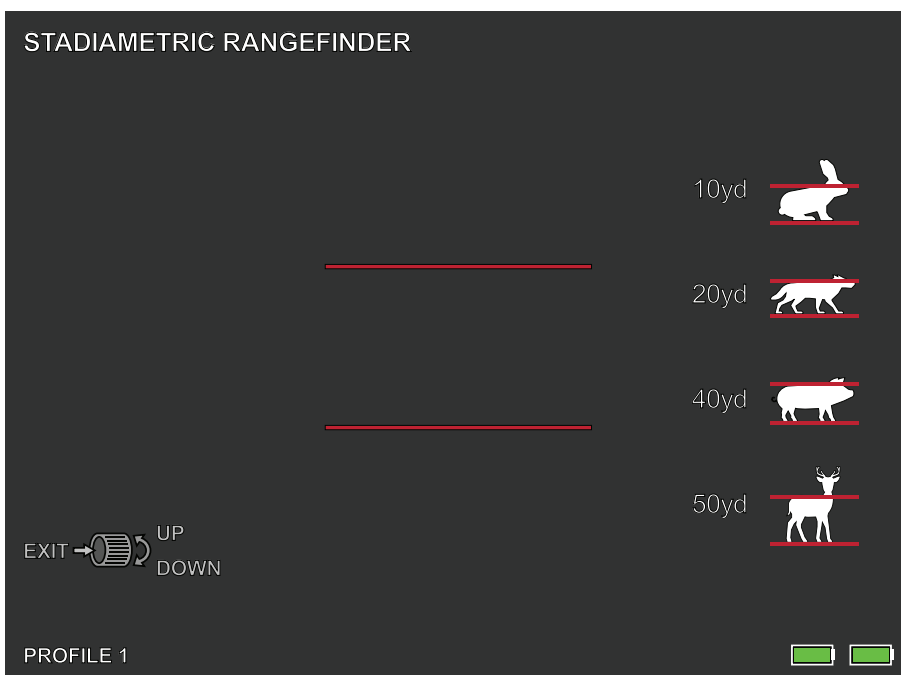
4. Regolazione del guadagno. Utilizzare la manopola rotante per regolare il Punto di mira (POA) a SINISTRA o a DESTRA rispetto al centro dello schermo. Il livello e la direzione della regolazione del POA sono visualizzati sullo schermo. Il livello di regolazione "W" (guadagno) dovrebbe essere uguale alla distanza orizzontale misurata al passaggio 2.
5. Mirare direttamente al centro del bersaglio e sparare altri due-tre colpi. Ripetere i passaggi 2,3 e 4 fino a quando si è soddisfatti dell'azzeramento.
6. Ripetere questo passaggio a distanze maggiori per affinare ulteriormente l'azzeramento e trovare la soluzione più adatta alle proprie esigenze.

Nota: teoricamente, per l'azzeramento potrebbe essere sufficiente un solo colpo, ma Burris raccomanda di fare più serie per ottenere il massimo livello di fiducia per cacciare.



SELEZIONA PROFILO

Il BTS consente agli utenti di memorizzare fino a sei profili di Configurazione reticolo/Azzeramento. Tutti i dati di Configurazione reticolo e di azzeramento saranno salvati nel profilo attivo. Ripristinare le impostazioni di fabbrica cancellerà tutti i dati del profilo.



TELEMETRO STADIAMETRICO

FUNZIONI DEI PULSANTI

La manopola rotante viene utilizzata per aumentare o diminuire la distanza tra le linee di stadia.

Il telemetro stadiametrico permette di stimare la distanza di un bersaglio. Sul dispositivo sono disponibili quattro stadi:

Coniglio (20 cm / 7,8 pollici), Coyote (52 cm / 20,4 pollici)
Cinghiale (80 cm/31,4 pollici), Cervo (100 cm/39,3 pollici).

COME UTILIZZARE LE STADIE

- Allineare la linea orizzontale inferiore con la parte inferiore dell'immagine del bersaglio. Usare la manopola rotante per modificare l'ampiezza tra le linee orizzontali superiori e inferiori fino a quando la linea orizzontale superiore è allineata con la parte superiore dell'icona target.
- La distanza può ora essere calcolata e visualizzata automaticamente.
- Confrontando le dimensioni del bersaglio con quelle dei quattro animali di riferimento, l'utente può calcolare approssimativamente la distanza del bersaglio.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Quando il visore termico non viene utilizzata per un lungo periodo, conservarlo in un ambiente asciutto e ben ventilato. Caricare il visore termico per almeno quattro ore ogni due mesi durante la conservazione. La mancata osservanza della procedura di ricarica durante la conservazione riduce la durata della batteria.

L'obiettivo a infrarossi del visore termico è rivestito con una pellicola antiriflesso. Pulire l'obiettivo solo in presenza di sporco o macchie. Lo sfregamento frequente può danneggiare il rivestimento della lente. Per pulire le superfici non ottiche del visore termico, non strofinare con solventi o detergenti chimici. Sulle superfici esterne, pulire con un panno in microfibra morbido e asciutto.

È necessario rimuovere lo sporco e i detriti più grandi dalla superficie della lente. Il modo più comodo per pulire la superficie dell'obiettivo è utilizzare una Lens Pen. Posizionare il cannocchiale in modo che le particelle cadano lontano dalla lente, quindi utilizzare la Lens Pen o un pennello morbido per rimuovere delicatamente i detriti, soffiando sulla lente per staccarli. Una bomboletta di aria compressa o un compressore possono aiutare a rimuovere eventuali particelle di polvere. In caso di elevata sporcizia, come il fango secco, spruzzare dell'acqua pulita o un liquido per la pulizia delle lenti in modo rimuovere questo sporco.

ANALISI DEGLI ERRORI PIÙ COMUNI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il cannocchiale termico da puntamento non presenta le corrette prestazioni, la tabella per la risoluzione dei problemi riportata sulla pagina seguente aiuterà nella maggior parte dei casi. Se questi suggerimenti non risolvono il problema, contattare Burris Company per ricevere assistenza o per far riparare il prodotto.

VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



CALIBRAZIONE IMMAGINE COMPLETATA



IL WI-FI È ATTIVO E IL DISPOSITIVO È COLLEGATO



IL WI-FI È ATTIVO E IL DISPOSITIVO NON È COLLEGATO



**IMPOSTAZIONI WI-FI
MODALITÀ DI SUPER RISPARMIO
ENERGETICO ATTIVATA**



**REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DELLO
SCHERMO DISABILITATA
MODALITÀ DI SUPER RISPARMIO
ENERGETICO ATTIVATA**



**AVVISO DI BATTERIA ESTREMAMENTE
SCARICA, SPEGNIMENTO IMMINENTE**



CARICAMENTO BATTERIA

GARANZIA

I prodotti visore termico portatile Burris sono coperti dalla garanzia limitata. Burris riparerà o sostituirà il prodotto in caso di difetto. Non smontare il visore tecnico per non invalidare la garanzia. Contattare il rivenditore Burris più vicino per ricevere assistenza.

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, scansionare i codici QR qui sotto.



GARANZIA USA
3 ANNI



GARANZIA INT
2 ANNI

TRADUZIONI

Questo manuale è disponibile in inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco, russo, finlandese, svedese, danese, polacco; scansionare il codice QR o visitare www.burrisoptics.com/customer-service/manuals per vedere le traduzioni.



SCANSIONARE PER LE TRADUZIONI



BURRIS COMPANY INC

331 East 8th St.,
Greeley, CO 80631
1-888-440-0244

© 2023 Burris Company.
BURRISOPTICS.COM



BTS35 v2



BURRIS THERMAL RIFLESCOPE

BTS35 v2

MANUAL DE USUARIO